

Феминативы в российских СМИ: особенности употребления

Научный руководитель – Смирнова Надежда Владимировна

Ильинова Анна Васильевна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет журналистики, Кафедра стилистики русского языка, Москва, Россия

E-mail: ilinova-ann@yandex.ru

1) 1. Общие понятия о феминативах

Феминативы [U+202F] — [U+202F] имена существительные [U+202F] женского [U+202F] рода, которые обозначают лиц женского пола. Они образуются от однокоренных существительных мужского рода, использующихся для обозначения мужчин, являются парными и равнозначными с ними. Феминативы используются для номинации женщин по профессиональной деятельности, социальному статусу или месту жительства. [1]

Большая часть феминативов относится к неологизмам. Они возникают вследствие необходимости отразить возросшую активность женщин и их проникновение в ранее недоступные социальные сферы, такие, как, к примеру, карьера и образование. Феминативы призваны устранить незаметность женщин в функционировании общества. Они также помогают избежать фактической ошибки: общественный деятель Шмидт и общественная деятельница Шмидт воспринимаются совсем по-разному, хотя речь может идти об одном и том же человеке.

Использование феминативов в речи, письменной или устной, формальной или неформальной, нередко остро воспринимается в современном постсоветском пространстве. В марте 2019 года депутат Законодательного собрания Ленинградской области Владимир Петров выступил с инициативой введения штрафов за «намеренное искажение [U+202F] русского языка [U+202F] и пропаганду безграмотности» [U+202F] в СМИ и соцсетях. Особенное внимание он обратил на феминативы, считая их вредными для русской языковой идентичности.

Впрочем, феминативы все чаще встречаются в российских СМИ. В ходе исследования был проведен анализ материалов российских СМИ, которые определяются Яндекс.Навигатором на 20.12.2019.

1) 2. Проблематика образования феминативов

На данный момент не существует четких правил для образования феминативов. Авторка равнозначна авторессе точно так же, как устоявшиеся автолюбительница и автоледи. Однако вариант кассирка не встречается в российских изданиях (при поиске по агрегатору новостей Яндекс.Новости) ни разу, исключая статьи про феминативы, тогда как вариант кассирша употребляется более чем в 15 тысячах материалов.

Отдельную проблему составляет смысловая нагрузка суффиксов. Не до конца понятно, какие суффиксы корректно использовать для обозначения представительниц определенной профессии. Например, суффикс -ш(а), согласно словарю В. И. Даля, используется для обозначения жены представителя определенной профессии: генеральша - жена генерала. С суффиксами -ц(а), -есс(а), -ин(я), -иц(а) все не так однозначно. Для них встречаются оба значения: номинация женщины как по роду ее деятельности (героиня), так и по роду деятельности или чину ее мужа (баронесса, дьяконица, княгиня). Большая часть слов, в

которых эти суффиксы используются в значении «жена», относятся к историзмам: больше нет поручиков, больше нет и поручиц. Наиболее нейтральным признается суффикс -к(а). Традиционно наиболее часто он использовался для образования катойконимов (номенов для обозначения людей по месту жительства). Ростовчанка - жительница Ростова, не важно, замужняя или нет. Также используются суффиксы -ичк, -унь и т.д., но их применение крайне ограничено. Изредка феминативы образуются изменением грамматической формы (традиционное раб - раба). Спорным вопросом является допустимость образования феминативов с использованием компонентов -леди, -дама, -женщина. Автоледи чаще воспринимается как полноценный феминатив, однако женщина-предприниматель таким не является.

1) 3. Специфика употребления феминативов в российских СМИ

Устоявшиеся феминативы (в особенности катойконимы) широко используются в российских СМИ. Учительница встречается в 226 тыс. материалов, когда как учитель в применении к представительнице этой профессии - в 1 тыс. публикаций, в большинстве из которых речь идет о преступлениях. Однако более престижные наименования, такие, как преподаватель или педагог, для образования феминативов все еще закрыты: 13 тыс. преподавательниц к 250 тыс. преподавателей-женщин, а педагогиня, встречающаяся в 60 материалах, используется исключительно для выражения негативной оценки. В то же время для обозначения жительниц определенного города горожанин вместо горожанка не используется ни разу. В спортивных материалах женщины также обозначаются преимущественно феминативами. Использование феминативов для деятелей науки несколько более ограничено: исследовательница встречается в 13 тыс. публикаций, исследователь по отношению к женщине - в 8 тысячах. Для обозначения деятельниц искусства, в особенности актрис, крайне редки случаи употребления мужской формы номена.

В группе еще не до конца закрепившихся феминативов чаще всего употребляются такие формы, как предпринимательница (35 тыс.), активистка (97 тыс.) и правозащитница (45 тыс.).

Что же касается недавно возникших феминативов, наиболее используемым является блогерша - 8 тыс. публикаций. Далее следуют деятельница и юристка с 2 тыс. публикаций. Наиболее проблемным остается феминатив для обозначения женщины-врача: в частности, психологини, гинекологини и т.д. встречаются примерно в 800 материалов каждая, однако врачиня - всего в 10, врачка и врачесса - в 5 каждая.

Отдельно следует отметить, что феминативы в материалах о ДТП нередко используются с целью поддержания стереотипа о том, что женщины - плохие водители. Автоледи и автолюбительницы встречаются в заголовках чаще, чем какое-либо упоминание мужчины-водителя: В Абакане две автоледи на иномарках не поделили федеральную трассу (Хакасия) в сравнении с Такси влетело в ограждение на Лахтинском, пострадали двое (ТК «Санкт-Петербург»). Пол участниц ДТП подчеркивается, особенно если они являются их виновницами: Пьяная автоледи едва не угробила своих детей в ДТП (7info); Два человека пострадали по вине пьяной автоледи в Удмуртии (ГТРК Удмуртия). Но в случае, если водитель - мужчина, при описании событий корреспонденты предпочитают использовать метонимию или вовсе не упоминать о вине водителя. Заголовок новости: Ребенок погиб. Очевидцы сообщают подробности страшного ДТП в Пензе (Пенза Взгляд), при этом в тексте самого материала читаем: В Пензе виновник аварии, в которой погиб ребенок, был пьян и скрылся с места ДТП. Другой пример: Грудной ребенок пострадал в «пьяном» ДТП на Просвещения (Мой район), из текста материала также ясно, что виновник аварии - мужчина.

Самым часто встречающимся вариантом обозначения женщины в тексте остается форма «существительное мужского рода + глагол женского рода» (например, депутат + глагол женского рода - 98 тыс. публикаций).

Источники и литература

- 1) Баданина И.В. [U+202F] Функционирование феминативов в языке интернета [U+202F] // Русский язык в интернете: личность, общество, коммуникация, культура: сборник статей I Международной научно-практической конференции. – М.: РУДН, 2017. – [U+202F] С. 89–94.